

در این شماره می‌خوانید:

## کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند:

### «سمینار بازار پول و سرمایه ارزی»

کمیسیون بانکی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد، سمیناری را تحت عنوان «بازار پول و سرمایه ارزی» به مدت ۸ ساعت برگزار نماید.

سخنرانان: «فریده تذهیبی» - «مهدی رشیدی»

زمان: دوشنبه و سه‌شنبه، ۱۵ و ۱۶ شهریور ماه ۱۳۹۵، ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰

محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

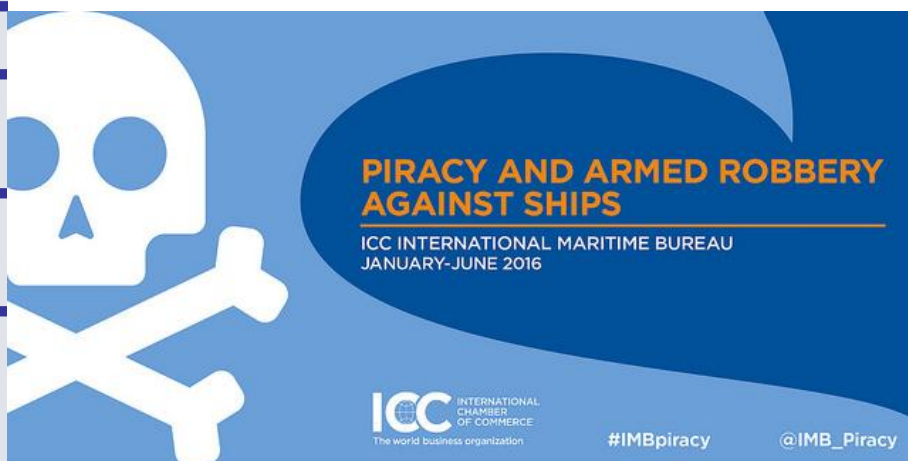
ارتباط با دبیرخانه: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل: ICCIran@icc-iran.org

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نام‌نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۳,۱۰۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۳,۹۰۰,۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ سه‌شنبه، ۹ شهریور ماه ۱۳۹۵ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۵۰۶۲۴ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

برنامه سمینار و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی ICC ([www.icc-iran.org](http://www.icc-iran.org))، بخش آموزش، در دسترس است.

همچنین علاقمندان می‌توانند با مراجعه به بخش ثبت‌نام آنلاین در سایت فوق نام‌نویسی نمایند.

- گزارش داد: کمترین میزان دزدی دریایی طی ۲۱ سال اخیر
- گردهمایی داوران جوان در احمد آباد
- کمیسیون محیط‌زیست و انرژی ICC برگزار می‌شود
- سیدنی، میزبان دهمین کنگره فدراسیون جهانی اتاق‌های بازرگانی
- کمیته دائمی وایبو در خصوص اختراعات (بخش اول)
- کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند: «بازار پول و سرمایه ارزی»
- معرفی کتاب: «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)»



## IMB گزارش داد:

### کمترین میزان دزدی دریایی طی ۲۱ سال اخیر

بر اساس گزارش جدید دفتر بین‌المللی دریانوردی (IMB) اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، دزدی دریایی و سرقت مسلحانه در دریا، با وجود افزایش آدم‌ربایی در سواحل آفریقای غربی به پایین‌ترین سطح خود از سال ۱۹۹۵ رسیده است.

گزارش جهانی دزدی دریایی IMB، ۹۸ حادثه را در نیمه اول سال ۲۰۱۶ نشان می‌دهد که در مدت زمان مشابه در سال ۲۰۱۵، ۱۳۴ مورد بوده است. دفتر بین‌المللی دریانوردی بالاترین سطح دزدی دریایی را در سال‌های ۲۰۰۳ و ۲۰۱۰ با وقوع ۴۴۵ حمله در سال ثبت کرده است.

گزارشات IMB در نیمه اول سال ۲۰۱۶ حکایت از تسخیر ۷۲ فروند کشتی، ربایش ۵ فروند کشتی و بیش از ۱۲ اقدام به حمله دارد. ۹ فروند کشتی به آتش کشیده

شده است و ۶۴ نفر از خدمه در روی عرشه به گروگان گرفته شده‌اند که تعداد آنها در مدت زمان مشابه در سال گذشته، ۲۵۰ نفر بوده است.

«پوتنگال موکاندان (Pottengal Mukundan)»، مدیر IMB - سازمانی که مرکز گزارش‌گیری جهانی دزدی دریایی است که به مدت ۲۵ سال، از صنعت دریانوردی، مقامات و نیروی دریایی حمایت می‌کند - گفت: «کاهش دزدی دریایی جهانی، خبری مسرت‌بخش است. پیشرفت‌های اخیر در اطراف اندونزی و تداوم بازداشت دزدان دریایی سومالی در اطراف آفریقای شرقی، دو عامل اصلی این امر هستند.»

وی گفت: «نیاز است همچنان کشتی‌ها هوشیارانه عمل کرده، امنیت را حفظ نموده و تمامی حملات را گزارش کنند، چرا که تهدید دزدان دریایی به ویژه در اطراف سومالی و خلیج گینه همواره باقی است.»

### نیجریه، کانون آدم‌ربایی دزدی دریایی در جهان

با وجود تحولات جهانی، نرخ آدم‌ربایی در حال افزایش است. ۴۴ خدمه برای باج‌خواهی در سال ۲۰۱۶ گرفته شده‌اند که ۲۴ نفر از آنها از نیجریه بودند و بیش از ۱۰ نفر نیز در نیمه اول سال ۲۰۱۵ گروگان گرفته شده‌اند.

«کاپیتان موکاندان» گفت: «به همان اندازه که تانکرهای نفت به واسطه محموله‌شان در خلیج گینه ربوده می‌شوند، تعداد فزآینده گروگانگیری خدمه کشتی‌ها نیز وجود دارد.»

هفتاد درصد حوادث آدم‌ربایی جهان، در خلیج گینه توسط گروه‌های مسلح سوار بر کشتی در فاصله ۳۰ تا ۱۲۰ مایل دریایی از ساحل به وقوع می‌پیوندد. حملات نیجریه اغلب خشونت‌آمیز و با به آتش کشیدن ۸ کشتی از ۹ کشتی در سراسر جهان همراه هستند. IMB گفت؛ بسیاری از حملات از سوی صاحبان کشتی گزارش نمی‌شوند.

IMB بیش از دو حادثه را در اطراف صباح - محلی که کرجی‌ها و یدک‌کش‌ها هدف قرار می‌گیرند - گزارش کرده است. در اوایل ژوئن یک یدک‌کش و کرجی در اطراف بالیجان ساراواک در مالزی ربوده شد و محموله روغن پالم آن نیز به سرقت رفت.

«پوتنگال موکاندان (Pottengal Mukundan)»، مدیر IMB گفت: «کاهش در دزدی دریایی جهانی، خبری مسرت‌بخش است. پیشرفت‌های اخیر در اطراف اندونزی و تداوم بازداشت دزدان دریایی سومالی در اطراف آفریقای شرقی، دو عامل اصلی است.»

### بهبود در اندونزی

مرکز گزارش‌گیری از دزدی دریایی وابسته به دفتر بین‌المللی دریانوردی (IMB PRC) برای بهبود امنیت در دریا و بنادر با مقامات اندونزیایی همکاری نزدیکی داشته است.

معرفی لنگرگاه تعیین شده جهت کاهش سرقت‌های سطح پایین از کشتی‌های لنگر انداخته، بهبود امنیت را به ارمغان آورده است و کاهش تعداد حوادث در اندونزی در شش ماهه اول سال ۲۰۱۶ (۲۴ مورد) نسبت به زمان مشابه در سال ۲۰۱۵ (۵۴ مورد) را موجب شده است.

IMB نیز اقدام سریع نیروی دریایی اندونزی را در بازپس‌گیری تانکر کالای ربوده شده در جنوب سروتو پولائو، اطراف کالیمانتان غربی در ماه مه تحسین کرد و گفت: «این دقیقاً همان اقدام محکم مورد نیاز در پاسخ به چنین تهدیداتی است.»

۹ دزد دریایی دستگیر شدند و خدمه تانکر آسیبی ندیدند.

مرکز گزارش‌گیری از دزدی دریایی وابسته به دفتر بین‌المللی دریانوردی (IMB PRC) به عنوان تنها مرکز مستقل جهان، به طور ۲۴ ساعته، گزارش‌های مربوط به دزدی‌های دریایی در سراسر جهان را دریافت می‌کند. این دفتر، قویا از همه صاحبان کشتی‌ها و دریانوردان درخواست می‌کند که هر گونه حادثه اعم از دزدی دریایی واقعی، تلاش به انجام حمله، موارد مشکوک یا سرقت مسلحانه را به مقامات محلی و مرکز گزارش‌گیری دزدی دریایی IMB گزارش نمایند. این موضوع، اولین گام در زنجیره مقابله با دزدی دریایی و عامل ضروری در حصول اطمینان از اختصاص منابع کافی برای مقابله با معضل دزدی دریایی از سوی نهادهای ذیربط است. ارائه آمارهای شفاف از یک سازمان مستقل، غیرسیاسی و بین‌المللی، عامل مؤثری در تسهیل دستیابی به این هدف، محسوب می‌شود.

۱ International Maritime Bureau's Piracy Reporting Centre (IMB PRC)

## گردهمایی داوران جوان در احمد آباد

مجمع داوران جوان اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC YAF)، کنفرانسی را با موضوع «بررسی روش‌های ترجیحی حل اختلاف با توجه به اصلاحات اخیر» در تاریخ ۶ آگوست ۲۰۱۶ (برابر با ۱۶ مرداد ۱۳۹۵) در احمد آباد، ایالات گجرات هند برگزار کرد.

این رویداد با هدف بررسی تاثیرات اصلاحات اخیر داوری و معاهده ۱۹۹۶ و اثرات آن بر رویه داوری تشکیل شد. موضوعاتی مربوط به روش‌های ترجیحی داوری در حل اختلافات و امکان‌پذیری این روش و حوزه قضایی در رسیدگی داوری در این رویداد بررسی شد.

این کنفرانس فرصت مناسبی را برای کارآموزان و داوران جوان با پیشینه فرهنگی متفاوت از سراسر جهان فراهم نمود تا به تبادل دیدگاه‌های خود در این امر در داوری بین‌المللی پرداخته و دانش خود را در حوزه‌های قضایی گسترش دهند.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره این رویداد به وبسایت ICC مراجعه نمایید:

<http://www.iccwbo.org/>



## کمیسیون محیط‌زیست و انرژی ICC برگزار می‌شود

کمیسیون محیط‌زیست و انرژی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در روزهای پنج‌شنبه و جمعه، ۱۳ و ۱۴ اکتبر ۲۰۱۶ (برابر با ۲۲ و ۲۳ مهر ماه ۱۳۹۵) در مراکش تشکیل جلسه می‌دهد.

دستور جلسه اولیه این نشست از قرار زیر است:

- افتتاحیه و خوش آمدگویی
- معرفی سخنرانان
- حوزه کاری تغییرات اقلیم
- فعالیت‌های کمیسیون متقابل
- حوزه کاری انرژی
- حوزه کاری اقتصاد سبز
- اختتامیه و نتیجه‌گیری

ثبت‌نام در این نشست تا تاریخ ۷ اکتبر ۲۰۱۶ (۱۶ مهر ماه ۱۳۹۵) از طریق نشانی اینترنتی زیر میسر است:

<https://fr.xing-events.com/eec.html>

اطلاعات تکمیلی متعاقبا اعلام می‌شود.



## سیدنی، میزبان دهمین کنگره فدراسیون جهانی اتاق‌های بازرگانی

دهمین کنگره فدراسیون جهانی اتاق‌های بازرگانی (WCF)، بزرگترین گردهمایی رهبران و متخصصان بین‌المللی در جهان، در تاریخ ۱۹ الی ۲۱ سپتامبر ۲۰۱۷ (برابر با ۲۸ الی ۳۰ شهریور ۱۳۹۶) با موضوع «محل اتصالات کسب و کارها» با حضور رئیس ICC، «سانیل بیهارتی میتال» و رئیس WCF، «پیتر میهوک» در مرکز کنوانسیون بین‌المللی سیدنی، استرالیا برگزار خواهد شد. این کنگره هر دو سال یکبار در نقاط مختلف جهان از طرف اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) سازماندهی می‌گردد و هدف آن ایجاد ارتباط بین اعضای ICC در کشورهای مختلف و همچنین فراهم‌سازی محیطی مناسب برای تبادل نظر میان اتاق‌های بازرگانی است. موضوعات مربوط به چهارمین انقلاب صنعتی، کارآفرینان و بنگاه‌های متوسط و کوچک (SME)، خدمات نوین اتاق‌های بازرگانی، فناوری‌های کسب و کار و جهان فردا در این رویداد بررسی می‌شود.

علاقه‌مندان می‌توانند جهت کسب اطلاعات بیشتر درباره این کنگره به نشانی اینترنتی زیر مراجعه نمایند:

<http://www.worldchamberscongress.org>

## کمیته دائمی وایپو در خصوص اختراعات (بخش اول)

### تهیه شده در کارگروه مالکیت فکری و جرائم تجاری

کمیته دائمی اختراعات در سال ۱۹۹۸ به عنوان یک انجمن برای بحث در خصوص مسائل مربوط به اختراع و ارائه راهنمایی در مورد توسعه تدریجی بین‌المللی حقوق اختراعات ایجاد شد. این کمیته متشکل از تمام کشورهای عضو وایپو و اتحادیه پاریس است، البته به عنوان ناظر برخی کشورهای عضو سازمان ملل متحد که عضو وایپو و اتحادیه پاریس نیستند نیز می‌توانند در جلسات این کمیته مشارکت نمایند. همچنین تعدادی از سازمان‌های بین‌دولتی و غیردولتی معتبر نیز در کمیته دائمی شرکت می‌کنند.

در گزارش زیر جلسات بیست و چهارم و بیست و دوم کمیته دائمی مورد بررسی اجمالی قرار می‌گیرد.

جلسه وایپو با کمیته دائمی وایپو در خصوص اختراعات (جلسه بیست و چهارم)، بیست و هفتم تا سی‌ام ژوئن سال ۲۰۱۶ در ژنو برگزار شد. این جلسه توسط «فرانسیس گری (Francis Gurry)»، مدیرکل، با خوش‌آمدگویی به اعضا و شرکت‌کنندگان افتتاح شد. ریاست جلسه را «بوکورا لونسکو (Bucura Lonescu)» از رومانی بر عهده داشت و «مارکو آلمان (Marco Aleman)» منشی جلسه بود.

این جلسه که به صورت فوق‌العاده و چهارروزه - یک روز کوتاه‌تر از جلسات عادی این کمیته - برنامه‌ریزی شده بود. برای مثال، جلسه ماقبل این جلسه از ۳۰ نوامبر ۲۰۱۵ تا چهار دسامبر به طول انجامید.

پنج موضوع در دستورکار جلسه بیست و چهار کمیته دائمی وایپو بود که به شرح زیر است، (لازم به ذکر است که این پنج موضوع همان مواردی است که در جلسات پیشین این کمیته مطرح شده بود):

- استثنائات و محدودیت‌های حق ثبت اختراع
- کیفیت اختراع
- اختراع و سلامت
- محرمانه بودن ارتباطات میان مشتریان و مشاوران ثبت اختراع خود
- انتقال تکنولوژی

در خصوص استثنائات و محدودیت‌های حق اختراع آمده است که اعضا و ناظران کمیته دائمی اختراعات اطلاعات مربوط به تجارب عملی را به ویژه در رسیدگی به مسائل مربوط به توسعه تدوین می‌نمایند و دبیرخانه اطلاعات ارائه شده را گردآوری خواهد کرد. همچنین جلسه‌ای مشترک میان اعضا در خصوص مطالعات موردی از جمله پرونده‌های دادگاه‌ها که منجر به توسعه یا تقویت اقتصادی شود، سازماندهی خواهد شد که تمامی این موارد استثنائات و محدودیت‌های حق اختراع را نمایان می‌سازند. نکته حائز اهمیت این است که بحث‌های این موضوع مبتنی بر اسناد SCP/14/7 و SCP/19/6 این کمیته می‌باشند.

در خصوص کیفیت اختراع باید گفت در این کمیته پرسشنامه‌ای تنظیم می‌شود تا در خصوص کیفیت اختراع پیش از کمیته بعدی در میان اعضا توزیع گردد.

همچنین در جلسه بیست و چهارم کمیته دائمی تصمیم بر آن شد که به پیشنهاد هیئت اسپانیایی یک جلسه مشترک برای

ارزیابی «گام ابتکاری» برگزار شود.

اولین پیشنهاد در خصوص این موضوع توسط نمایندگان کانادا و بریتانیا در جلسه شانزدهم مطرح شد. پس از آن کمیته اسپانیایی پیشنهاد جدیدی با هدف بهبود آگاهی در خصوص شرط گام ابتکاری مطرح نمود.

در طول جلسه بیست و سوم کمیته به عنوان پیگیری افزایش مطالعه بر روی گام ابتکاری، نمایندگانی از چندین کشور (بریتانیا، کلمبیا، ایالات متحده و اسپانیا) در خصوص ارزیابی گام ابتکاری در ادارات مربوطه خود مطالبی عنوان کردند.

این هیات معتقد است که اگر دبیرخانه مطالعه یا مطالعاتی در خصوص سخت‌ترین جنبه‌های ارزیابی گام ابتکاری انجام دهد این امر می‌تواند برای کشورهای عضو بسیار مفید باشد. این مطالعه می‌تواند شامل تعریف، شیوه‌های متفاوت ارزیابی و نمونه‌هایی از پرونده‌ها در این خصوص باشد. به عنوان مثال موارد زیر می‌تواند برخی از موضوعات مطرح شده در این مطالعه یا مطالعات باشد:

- دانش عمومی مشترک
- مسائل ثانویه
- اختراعات گزینشی
- مشکلات اختراع
- ارزیابی گام ابتکاری در بخش شیمیایی (انانتیومر و غیره)

زمان تکمیل مطالعه یا مطالعات، یک جلسه تبادل اطلاعات در جایی که کارشناسان گروه‌های مختلف منطقه‌ای شرکت دارند، تشکیل می‌شود.

به نظر اداره ثبت اختراعات و علائم تجاری اسپانیا ارتقای دانش در خصوص گام ابتکاری بحث مورد علاقه تمام کشورهای عضو است و به سطح توسعه ارتباطی ندارد.

در خصوص اختراع و سلامت باید جلسه‌ای مشترک میان اعضا برگزار شود تا از تجربیات یکدیگر برای ارتقای بهداشت عمومی استفاده کنند و چالش‌های مرتبط با آن را بررسی نمایند.

همچنین باید یک مطالعه مشترک توسط کارشناسان مستقل، سازمان بهداشت جهانی و سازمان تجارت جهانی برای بررسی محدودیت‌های کشورهای در حال توسعه و کمتر توسعه یافته به ویژه در مورد دسترسی به دارو انجام گیرد.

در جلسه بیست و چهارم کمیته دائمی حق اختراع، گروه آفریقایی برای برنامه کاری واپسو در خصوص اختراعات و سلامت پیشنهادهای ارائه نمودند.

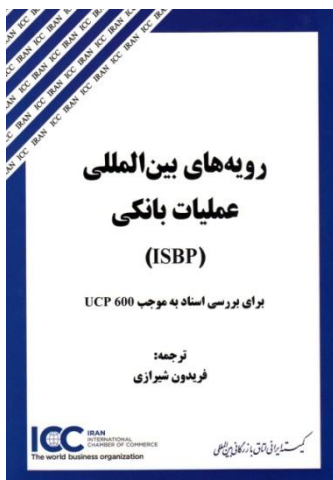
پیوست این سند شامل پیشنهاد ارائه شده توسط هیئت نیجریه از طرف گروه آفریقایی در خصوص اختراعات و سلامت بهداشت بود.

در جلسه پانزدهم کمیته دائمی اختراعات، گروه آفریقایی پیشنهاد کرد که کمیته باید یک برنامه کاری در خصوص موضوع اختراعات و سلامت را بر عهده بگیرد. در جلسه شانزدهم کمیته دائمی در سال ۲۰۱۱ گروه آفریقایی طرحی با هدف افزایش ظرفیت کشورهای در حال توسعه و کمتر توسعه یافته برای انطباق رژیم‌های اختراع خود با مسئله بهداشت و استفاده کامل از انعطاف‌پذیری در سیستم ثبت اختراع بین‌المللی برای اولویت قرار دادن سیاست عمومی مربوط به بهداشت عمومی ارائه کرد. گروه آفریقایی بر این عقیده بود که سیاست‌های عمومی مربوط به ارتقا و حفاظت از بهداشت عمومی بسیار مقرون به صرفه است و مراقبت‌های بهداشتی را ارتقا داده و دسترسی به دارو را تسهیل می‌نماید.

ادامه دارد...

## «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)»

کمیته ایرانی ICC کتاب «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)» را که توسط «فریدون شیرازی»، کارشناس کمیسیون بانکی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی ترجمه شده، برای بار سوم چاپ و روانه بازار کرده است.



هدف از انتشار این نشریه آن بود که چگونگی روبرو شدن با مسائل مرتبط با UCP 600 را شناسایی کنند. با جمع‌آوری تجربه‌های به دست آمده در طی این چند سال مشخص شد که افزودن چه نکته‌هایی موجب شفاف‌سازی در متن می‌گردد.

چگونگی استفاده درست از مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600) یکی از اهداف اتاق بازرگانی بین‌المللی است. لذا این مجموعه به منظور تفسیر درست این مقررات، «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی» (ISBP) تدوین گردید. این مجموعه شامل گردآوری رویه‌های بانکی است که در هنگام کار با اعتبار اسنادی مشمول UCP 600، باید رعایت شود.

رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، با ارائه جزئیات و طرح نمونه‌هایی که باید در تهیه و تنظیم اسناد مختلف تجاری (سیاهه‌ها، اسناد حمل، اسناد بیمه، گواهی مبدا و ...) مورد توجه قرار گیرد، نشان می‌دهد که اصول و مفاد UCP 600 برای رسیدن به نتیجه دلخواه چگونه باید استفاده شود. رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، حتی متن اسناد را نیز که در UCP 600 به روشنی تعریف نشده، اعلام می‌دارد.

نسخه ۲۰۱۳ رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، علاوه بر سایر نکات، موارد حاصله از آرای کمیته‌های ملی اتاق بازرگانی بین‌المللی از سال ۲۰۰۷ را مورد توجه قرار داده است و آخرین راهنمای به‌هنگام، برای بررسی اسناد در اعتبارات اسنادی است و مواردی را نشان می‌دهد که به تأیید کمیته‌های ملی اتاق بازرگانی بین‌المللی رسیده است. این نشریه راهکاری مناسب برای ذینفع اعتبار اسنادی به منظور تنظیم و ارائه اسناد به بانک تعیین‌شده یا بانک گشاینده است. این نشریه می‌بایست همواره در ارتباط با UCP 600 مورد توجه و کاربرد قرار گیرد.

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی افتخار دارد که با عرضه به‌موقع ترجمه این نشریه توانسته است گام مؤثری در درک درست جامعه تجاری کشور، مدیران بازرگانی، بانکداران، حقوق‌دانان، کارشناسان بیمه و همه دانش‌پژوهان از نحوه عمل بر اساس UCP 600 ایجاد کند و امیدوار است همه بانکداران، بازرگانان، حقوق‌دانان و دانش‌پژوهان با استفاده کامل از این مجموعه سبب شوند که اسناد به بهترین نحو تنظیم و در اولین ارائه مورد پذیرش قرار گیرد. و با استفاده از آن همگام با جامعه جهانی به ارتقاء کیفیت مبادله اسناد و در نتیجه افزایش کارایی و کاهش هزینه مبادله کمک رسانیم.

کتاب مذکور در ۲۲۴ صفحه با تیراژ ۱۰۰۰ نسخه تهیه و تجدید چاپ شده و روانه بازار کتاب گشته است.